Originalfernbedienung		Ersatzfernbedienung	
STANDBY	Standby		Power
RECORD	Record	REC MODE	Rec
SV/V+	SV/V+	TIMER AV	AV
TIMER	Timer	SHIFT +	TIMER AV Shift + AV
TIMER	Timer	PROG SLEEP	Sleep
CLEAR	Clear	CLEAR EXIT	Exit
1	1	1	1
2	2	2	2
3	3	3	3
4	4	4	4
5	5	5	5
6	6	6	6
7	7	7	7
8	8	8	8
9	9	9	9
0	0	0	0
<<	<<	<<	<<

Originalfernbedienung		Ersatzfernbedienung	
>>	>>	>>	>>
STOP	Stop		Stop
PLAY	Play	PLAY MODE	Play
P+	Up / P +		Up
P+	Up / P +	+ CH	Ch +
P-	Down / P -		Down
P-	Down / P -	CH –	Ch -
	Right / Vol +		Right
	Right / Vol +	+ VOL	Vol +
	Left / Vol -		Left
	Left / Vol -	VOL –	Vol -
MUTE	Mute	MUTE	Mute
MENU	Menu	TOP MENU MENU	Menu
OK	OK	OK	Ok
INDEX	>I / Index	DISPLAY INFO	Info
INDEX	>I / Index	>>I	>>I
	[X]	RETURN BACK	Back

Originalfernbedienung		Ersatzfernbedienung	
STILL	Still		Pause
	Text	REPEAT TEXT	Text
	Hold	SETTINGS OPT	Options
	Size	ZOOM	Eject

Originalfernbedienung	Ersatzfernbedienung